

*Знай свою зону – май готовий план !*

**Чи я повинен  
ЗАЛИШИТИСЯ НА МІСЦІ,  
чи я повинен ЕВАКУВАТИСЯ?**

Додаткові інформації можна одержати від:  
Sarasota County Emergency Management,  
941.861.5000 -- [www.scgov.net](http://www.scgov.net)

**Залишися на місці, якщо ти -**

- не живеш в мобільному будинку (“трейлері”),
- не живеш на косі,
- не живеш у місцевості, яка затоплюється,
- не живеш у місцевості, з котрої обов`язково евакуюватися.

**Ти можеш залишитися в своєму будинку, якщо ти**

- знаєш, як сильному буревію твій будинок встоїться,
- забезпечив вікна протигураганнами віконницями  
і зміцнив всі входні двері включно з гаражем,
- приготував комплект річей на випадок нещастя,
- придбав запас харчів на випадок нещастя,
- забезпечився водою до пиття, і т. п.,
- придбав все, що потрібне для домашніх тварин,
- є певний, що в разі потреби будеш забезпечений від трьох днів  
до одного тижня без нічиєї допомоги.

**Евакуюйся –**

**(тобі можуть наказати евакуюватися), якщо ти -**

- живеш у зоні, з котрої обов`язково евакуюватися,
- живеш у мобільному будинку (“трейлері”)
- живеш на косі,
- живеш в околиці, яка часто затоплюється,
- не є певний, що твій будинок є досить сильний,  
щоби встоятися проти сильного буревію.

**Якщо евакуюватимешся -**

- знай свою евакуаційну зону,
- постарайся замешкати у приятелів або рідних, або зроби  
рішення, до якого схоронища підеш:
  - для осіб, які мають особливі вимоги,
  - де можна взяти свої домашні тварини,
  - звичайне схоронище.
- дай знати приятелям і рідним, куди ти підеш ,
- візьми зі собою свій комплект приготований на випадок  
нещастя і всі речі для власної вигоди.

**Домашній комплект  
на всілякі нещастя**

**Будь приготований –**

**ПРИГОТУЙ ВСЕ РАЗОМ!**

**Домашній комплект на випадок нещастя  
(удержуй ці речі під рукою в твоєму комплекті):**

**Вода до пиття – один (1) гальон на особу на день – в стерильних  
посудинах;**

**інші соки і напитки.**

**Харчові консерви і інші харчі, які не псуються.**

**Ручний відкривач консерв.**

**Прибори до їжі, тарілки, миски, горнята.**

**Пластикові мішки на сміття.**

**Речі для особистої гігієни.**

**Паперові речі (туалетний папір, рушники, і т.п.).**

**Речі для дітей: пелюшки, формули, і т.д.**

**Особисті лікарства і рецепти (принайменше на два тижні).**

**Пакет першої допомоги.**

**Телевізор або радіо, які працюють на батареї.**

**Ручн лампа з запасовими батареями.**

**Запасові батареї.**

**Накривала, подушки, складані крісла.**

**Санітарні речі, рушники, паперові речі.**

**Повний бак бензини в авіомашині.**

**Мапи (карти) доріг.**

**Одяг на холод і дощ.**

**Готівка (машини АТМ можуть не працювати!)**

**Для домашніх тварин:**

**Харчі на один тиждень.**

**Лікарства на один тиждень.**

**Один гальон води на кожне звірятко на день.**

**Рекорд щеплення звірят.**



Translation courtesy of Atanas Kobryn.

Distribution by the City of North Port Fire Rescue District, Emergency Management Division.

January 2008.